

Chapter 26

سورة الشعراء

The poets

آیات 227

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو سنورنے والوں کی مرحلہ دار اور قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جانے والا ہے (وہ یہ آگاہی دے رہا ہے کہ)!

طسم

1- ط: یعنی المقسط یعنی وہ اللہ جس نے مکمل انصاف کے ساتھ حقوق و واجبات کے صحیح صحیح پیمانے مقرر کر رکھے ہیں۔
س: یعنی سبیع یعنی وہ اللہ جو ہمیشہ ہر وقت اور ہر جگہ سب کچھ سننے والا ہے یعنی وہ اللہ جو لامحدود سماعت کا مالک ہے۔
م: یعنی علیم یعنی وہ اللہ جو لامحدود علوم کا خالق و مالک ہے اس لئے سب کچھ اس کے علم کے گھیرے میں ہے۔ (یہ اُس کا ارشاد ہے کہ)!

تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

2- یہ آیات کتابِ مبین کی ہیں یعنی یہ سچائیاں و احکام و قوانین ایک واضح ضابطہء حیات کے ہیں۔
لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ

3- (مگر اے رسول) یوں نظر آتا ہے کہ اگر یہ لوگ اس ضابطہء حیات کی صداقتوں کو تسلیم کر کے امن و بے خوفی کی راہ اختیار نہیں کرتے تو تم (ان کے غم میں) اپنی جان گھلا دو گے۔

إِنْ تَشَاءْ نَنْزِلْ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ

4- (لیکن کفر و ایمان کے معاملہ میں ہم نے انسانوں کو ان کی مرضی پر چھوڑ دیا ہے، 18/29۔ ورنہ انہیں زبردستی مومن بنانا ہوتا تو ہمارے لئے یہ کیا مشکل تھا کہ) اگر ہم مناسب سمجھتے تو آسمان سے ان پر ایسی نشانی نازل کر دیتے جس کے سامنے ان کی گردنیں جھک جاتیں۔

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُحْدَثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ

5- لہذا (ان کے اسی اختیار و ارادے کی وجہ سے ان کی حالت یہ ہے کہ) جب بھی رحمان کی طرف سے ان کے پاس کوئی ایسا حکم و قانون آتا ہے جو ان کے (مسلک) میں پہلے سے موجود نہ ہو تو یہ اس سے منہ پھیر لیتے ہیں۔

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنبَاءُ مَا كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِءُونَ

6- چنانچہ حقیقت یہ ہے (کہ یہ اسی بناء پر تمہارے پیغام کو بھی) جھٹلا رہے ہیں (کیونکہ یہ ان کے نزدیک نئے احکام و قوانین ہیں جو ان کے مسلک کے مطابق نہیں ہیں) لیکن (اس میں گھبرانے کی کوئی بات نہیں کیونکہ یہ) جن (باتوں) کا مذاق اڑاتے آ رہے ہیں ان کے بارے میں بہت جلد انہیں ایسی خبریں ملنے لگ جائیں گی (کہ ان کا جھٹلانا خود مذاق بن کر رہ جائے گا)۔

أَوَلَمْ يُدْرُوا إِلَى الْأَرْضِ كَمَا أُبْتِنَّا فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْجٍ كَرِيمٍ ۝

7- لیکن کیا یہ لوگ زمین کی طرف غور نہیں کرتے کہ ہم کس قدر اس میں ہر قسم کی بہترین نباتات جوڑوں میں پیدا کرتے رہتے ہیں

(نوٹ: یعنی جس طرح زمین ہر قسم کی نباتات اگاتی رہتی ہے اسی طرح نوع انسان کے لئے یہ قانون ہے کہ اعمال اپنے نتائج ظاہر کر کے رہتے ہیں البتہ تحقیق کرنے والوں کو یہ آیت 26/7 آگاہی دیتی ہے کہ نباتات بھی نراور مادہ جیسے جوڑوں میں تخلیق کی گئی ہیں یا ممکن ہے کہ جوڑوں سے مراد مختلف صفات ہوں جو کہ مزید تحقیق طلب ہیں)۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

8- لہذا تحقیق کرنے والوں کے لئے تو (اسی ایک بات میں) ایسی نشانی ہے (کہ جس سے یہ اللہ کے احکام و قوانین کے نتائج کی سچائیوں کو آسانی سے پہچان سکتے ہیں) لیکن اس کے باوجود ان میں اکثر ایسے لوگ ہیں جو ان کی صداقتوں کو تسلیم کرنے سے انکار کیے رکھتے ہیں۔

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهْوَالْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

9- لیکن (ان کے ایمان نہ لانے سے اس قانون کو کوئی فرق نہیں پڑتا کیونکہ یہ ہر وقت طاری ہے۔ اسی لئے) تحقیق کرنے والے تو جانتے ہیں کہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود و قوتوں کا مالک ہے (اور جس کے کسی قانون کو شکست نہیں دی جاسکتی) اور وہ مددور و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جانے والا ہے۔

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ إِنَّا الْقَوْمُ الظَّالِمِينَ ۝

10- اور (اس حقیقت کی گواہی داستان بنی اسرائیل سے بھی حاصل کی جاسکتی ہے جس کا ذکر پہلے بھی کیا گیا ہے مگر یہاں بھی مختصراً کیا جا رہا ہے کہ) جب تمہارا رب نے موسیٰ کو آواز دی کہ اس قوم کی طرف (یعنی فرعون کی قوم کی طرف) جاؤ جس نے طے شدہ حقوق کو جھٹلا کر زیادتی و بے انصافی کرتے ہوئے سرکشی اختیار کر رکھی ہے۔

قَوْمٌ فَرُّعُونَ ۝ لَا يَتَّقُونَ ۝

11- (اور) قوم فرعون کے پاس (جا کر پوچھو کہ) کیا وہ اپنی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے بچنا چاہتے ہیں (یا نہیں)؟
قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونُ ۝

12- (موسیٰ نے) عرض کیا! کہ اے میرے نشوونما دینے والے! مجھے ڈر ہے کہ وہ (میری بات نہیں مانیں گے بلکہ الٹا) مجھے جھٹلائیں گے۔

وَيُضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَرُونَ ۝

13- (اور ہوسکتا ہے کہ ان کی مخالفت اس قدر شدت اختیار کر جائے کہ اس کا مقابلہ کرنا تنہا میرے بس کی بات نہ رہے) اور میرا دم گھٹنے لگ جائے اور ویسے بھی میری زبان آسانی سے بات نہیں کر سکتی۔ اس لئے تو ایسا کر کہ ہارون کی طرف بھی یہ پیغام بھیج دے (کہ وہ میرے ساتھ چلے)۔

وَلَهُمْ عَلَيْكَ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۝

14- (اور) دوسری بات یہ بھی ہے کہ وہ لوگ میرے خلاف ایک (قتل) کا الزام دھرتے ہیں۔ اس لئے مجھے خدشہ ہے کہ وہ مجھے (گرفتار کر کے) قتل نہ کر دیں۔

قَالَ كَلَّا ۖ فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ۝

15- (اللہ کا) ارشاد ہوا! کہ (مت ڈرو) اور تم دونوں ہمارے احکام و قوانین لے کر ان کی طرف جاؤ۔ اور یقین رکھو کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں (کیونکہ ہم ایک ایک بات کو) سنتے اور (دیکھتے) رہیں گے۔

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

16- بہر حال تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ اور اسے کہو! کہ بلاشبہ ہم تمام عالمین کی پرورش کرنے والے کے رسول ہیں (اور تمہاری طرف پیغام لے کر آئے ہیں)۔

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

17- (اور وہ پیغام یہ ہے کہ) تم بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ بھیج دو۔

قَالَ أَلَمْ تُرَبِّكْ فِينَا وَلِيدًا وَلَكِثَتْ فِينَا مِنْ عُمَرِكَ سِنِينَ ۝

18- (چنانچہ وہ دونوں فرعون کے پاس گئے اور اسے اللہ کا پیغام پہنچا دیا تو فرعون نے موسیٰ سے) کہا کہ (اے موسیٰ) کیا ہم نے تمہیں بچپن ہی سے اپنے درمیان رکھ کر پالا نہیں ہے اور اس طرح تم اپنی عمر کے کئی سال تک ہمارے درمیان (ہی) رہے اور پلے بڑھے ہو)۔

وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝

19- اور تم نے (ہمارے احسانات کا بدلہ یوں دیا کہ) اپنا وہ کام کر دیا (کہ خود ہماری قوم کے ایک آدمی کو) تم نے (قتل) کر دیا۔ اور تم تو ناشکر گزاروں میں سے ہو۔

قَالَ فَعَلْنَهَا إِذَا مَا كَانَ مِنَ الصَّالِينَ ۝

20- (موسیٰ نے) کہا! جب میں نے یہ کام کیا تو اس وقت میں بے خبروں میں سے تھا (کیونکہ مجھے علم نہیں تھا کہ وہ مر جائے گا۔ اس لئے قتل میں نے دانستہ نہیں کیا تھا)۔

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خَفَّيْتُمْ فَوْهَبَ لِيَ رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝

21- مگر (اس کے بعد یہاں سے) میں اس لئے بھاگ گیا تھا (کہ مقتول تمہاری قوم کا آدمی تھا اس لئے) میں ڈرتا تھا (کہ تم انصاف سے نہیں بلکہ قومی تعصب سے کام لے کر میرے ذمے دانستہ قتل کرنے کا الزام دھر دو گے)۔ اس کے بعد میرے رب نے مجھے حکم سے یعنی نبوت سے سرفراز کیا اور اس طرح میرا شمار رسولوں میں سے کر دیا گیا ہے۔ (اور اب میں اسی حیثیت سے تمہارے پاس آیا ہوں)۔

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَىٰ أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

22- بہر حال، وہ آسودگیاں و آسانیاں جن کا تم مجھ پر احسان جتا رہے ہو (کہ وہ تم نے اپنے محلات میں مجھے میری پرورش کے دوران فراہم کیں تو کیا تم اس کا بدلہ چاہتے ہو) کہ تم بنی اسرائیل پر اپنی غلامی طاری رکھو؟ (اور یہ بھی سوچو کہ تم مجھ پر کئے گئے احسانات کو تو گن رہے ہو مگر میری قوم پر کئے گئے اپنے مظالم کا تو ذکر ہی نہیں کر رہے ہو)۔

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

23- (اس پر بات کا رخ موڑتے ہوئے) فرعون نے کہا! (کہ جس رب کا تم پیغام لے کر آئے ہو) وہ سارے عالمین کی پرورش کرنے والا ہے کون؟

قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۝

24- موسیٰ نے کہا! یہ وہ ہے جو آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کی نشوونما کر رہا ہے۔ اور اگر تمہیں اس کا یقین آجائے (کہ کائنات میں ہر شے کی پرورش وہی کر رہا ہے تو تم اسے بھی بآسانی سمجھ جاؤ گے کہ خود انسانوں کی پرورش بھی وہی کرتا ہے اور تمہارا یہ دعویٰ کہ تم اپنی رعایا کے رب ہو، بے بنیاد ہے، 43/51، 79/24)۔

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ آلَا تَسْمَعُونَ ۝

25- اس پر فرعون نے اپنے ارد گرد (دربار یوں پر نظر ڈالی اور ان) سے کہا! کیا تم نہیں سن رہے ہو کہ (یہ شخص کیا کہہ رہا

(ہے؟)

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

26- (موسیٰ نے فرعون کی بات کو ان سنی کر کے اپنا سلسلہ کلام جاری رکھا اور) کہا (کہ وہ اللہ صرف کائنات کا ہی رب نہیں) بلکہ وہ تمہارا بھی رب ہے اور تم سے پہلے تمہارے آباؤ اجداد کا رب بھی وہی تھا۔

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَكَاذِبٌ ﴿٢٧﴾

27- فرعون نے (اپنے درباریوں سے مخاطب ہو کر) کہا (کہ دیکھا آپ نے) تمہاری طرف جو رسول بھیجا گیا ہے وہ واقعی دیوانہ نکلا۔

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

28- (موسیٰ نے اس کی باتوں پر پھر کوئی توجہ نہ دی اور اپنا سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے) کہا (کہ وہ اللہ) مشرق و مغرب اور جو کچھ ان کے درمیان ہے، سب کی پرورش کرنے والا ہے۔ اور اگر تم ذرا بھی عقل سے کام لو (تو یہ بات آسانی سے تمہاری سمجھ میں آسکتی ہے)۔

قَالَ لَئِنْ اتَّخَذْتُ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾

29- (اب فرعون سے نہ رہا گیا اس نے انتہائی غصے کی حالت میں) کہا کہ (میری مملکت میں رہتے ہوئے) اگر تم نے میرے سوا کسی اور کو اپنا معبود بنایا (خواہ وہ تمہارا رب ہی کیوں نہ ہو، تو یہ کھلی ہوئی بغاوت ہوگی، جس کی پاداش میں) میں تمہیں قید خانے میں ڈال دوں گا۔

قَالَ أَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

30- (موسیٰ نے) کہا! کہ اگر میں (اپنے دعوے کی تائید میں) کوئی کھلی (معجزاتی) شے تمہارے پاس لے آؤں (تو) کیا پھر بھی مجھے قید کر دو گے؟

قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

31- (فرعون نے) کہا! اگر تم سچوں میں سے ہو تو ضرور (ایسی کھلی کھلی شے) لا کر (دکھاؤ)۔

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

32- اس پر (موسیٰ نے) اپنا عصا پھینکا تو وہ یکا یک ایک صاف صاف اثر دکھانے لگا۔

وَنَزَعُ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظَرِ ﴿٣٣﴾

33- اور (اس کے بعد موسیٰ نے) اپنا ہاتھ کھینچا تو وہ سب دیکھنے والوں کے سامنے انڈے کی طرح سفید چمک رہا تھا۔

قَالَ لِلْمَلَاحِكَةِ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ عَلِيمٌ ۝

34- (اس پرفرعون نے اپنے دربار) میں ارد گرد بیٹھے سرداروں سے کہا! کہ یہ شخص بلاشبہ بہت زیادہ علم رکھنے والا جادوگر ہے۔

يُرِيدُ أَنْ يُنْجِرَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۝

35- (اور) اس کا ارادہ یہ نظر آتا ہے کہ یہ اپنے جادو کے زور سے (لوگوں کو اپنے ساتھ ملا کر یہاں اپنی حکومت قائم کر لے) اور تمہیں تمہاری سرزمین سے نکال باہر کرے۔ ایسے میں (یہ بتاؤ) کہ تمہارا مشورہ کیا ہے؟

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاةٌ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۝

36- انہوں نے کہا کہ (ہمارا خیال یہ ہے کہ) موسیٰ اور اس کے بھائی کو مہلت دی جائے اور (اس دوران) شہروں میں ہرکارے بھیج دیے جائیں جو (جادوگروں) کو اکٹھا کریں۔

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ۝

37- (اور) وہ تمام ماہر جادوگروں کو (اکٹھا کر کے) تمہارے پاس لے آئیں۔

فَجِئِمُ السَّحَرَةُ لِبَيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۝

38- چنانچہ (ایسا ہی کیا گیا اور ملک کے بڑے بڑے) جادوگر ایک جانے پہچانے دن کو وقت مقررہ پر (مقابلے کے لئے) جمع کر لئے گئے۔

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ۝

39- (اور) اس کے علاوہ) عوام الناس سے بھی کہہ دیا گیا کہ وہ بھی جمع ہو جائیں۔

لَعَلَّنَا نَبْغِ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۝

40- تاکہ اگر جادوگر غالب آجائیں تو ہم ان کی پیروی کریں (نہ کہ اس دین کی جس کے بارے میں موسیٰ کہہ رہا ہے)۔

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَإِنَّا لَمَّا لَا جَرَّ إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۝

41- چنانچہ جب وہ جادوگر آگئے تو انہوں نے فرعون سے کہا! کہ اگر ہم موسیٰ پر غالب آگئے تو کیا ہمیں واقعی کچھ انعام بھی دیا جائے گا۔

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُتَقَرِّبِينَ ۝

42- اس نے کہا کہ کیوں نہیں! (تمہارے لئے سب سے بڑا انعام تو یہ ہوگا) کہ تم بلاشبہ اس وقت میرے قریبی لوگوں میں شمار ہونے لگو گے۔

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُّقْلُونَ ﴿٤٣﴾

43- (مقابلہ شروع ہوا اور) موسیٰ نے ان سے کہا! کہ جو (جادو) بھی تم ڈالنے والے ہو، اسے ڈالو (تاکہ پتا چلے کہ تم کیا پیش کرنے والے ہو)۔

فَاَلْقَوْا جِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ اِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

44- چنانچہ انہوں نے اپنی رسیاں اور لاٹھیاں سامنے پھینک دیں اور کہنے لگے! کہ فرعون کے جاہ و جلال کی قسم! ہم آج ضرور غالب آکر رہیں گے۔

فَاَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

45- اس پر موسیٰ نے اپنا عصا سامنے پھینک دیا جو یکایک اُن پر فریب کرشموں کو گھٹتا چلا گیا۔

فَاَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٤٦﴾

46- بہر حال (موسیٰ کی جانب سے یہ اس قدر واضح معجزہ تھا) کہ جادوگروں نے سر تسلیم خم کر دیا۔

قَالُوا اَمَّا يَرْبِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

47- (اور) وہ کہہ اٹھے! کہ ہم ایمان لائے اس (اللہ پر) جو سارے عالمین کا رب ہے۔

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

48- (اور ہم اسی رب کو تسلیم کرتے ہیں) جو موسیٰ اور ہارون کا رب ہے۔

قَالَ اٰمَنْتُمْ لِهٰٓذَا قَبْلَ اَنْ اٰذَنَ لَكُمْ ؕ اِنَّهٗ لَكَبِيْرُكُمُ الَّذِي عَلٰكُمْ السَّحَرُ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ؕ لَا قَطْعَنَ اِيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا صَلْبٰتِكُمْ اَجْمَعِيْنَ ﴿٤٩﴾

49- (فرعون جادوگروں کی شکست پر پہلے ہی غصے میں تھا۔ اب جو اس نے دیکھا کہ وہ موسیٰ اور ہارون کے رب پر ایمان بھی لے آئے ہیں تو وہ انتہائی غصے کے عالم میں) بولا کہ تم میری اجازت سے پہلے ہی (ان کے رب پر) ایمان لے آئے ہو؟ (ایسا معلوم ہوتا ہے کہ) یہ واقعی تمہارا بڑا ہے جس نے تمہیں یہ جادو سکھایا ہے۔ لہذا، تمہیں ابھی معلوم ہو جائے گا (کہ تمہاری اس حرکت کی سزا کیا ہے)۔ میں تمہارے ہاتھ پاؤں مخالف سمتوں سے کٹا دوں گا اور تم سب کو

سولی چڑھا دوں گا۔

قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

50- (جادوگروں نے فرعون کی غیض و غضب سے بھری آواز کو دل کے پورے سکون اور اطمینان سے سنا اور) انہوں نے کہا (کہ تم جوجی میں آئے کرو) اس سے ہمارا کچھ نہیں بگڑتا۔ کیونکہ حقیقت یہ ہے کہ ہم اپنے رب کی طرف ہی لوٹ کر جانے والے ہیں۔

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِ أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

51- یہ بھی حقیقت ہے (اور تم بھی اس کے گواہ رہنا کہ موسیٰ اور ہارونؑ کے رب پر) ہم پہلے ایمان لانے والے ہیں اس لئے ہمیں امید ہے کہ ہمارا یہ رب ہمیں ہماری خطاؤں کے بُرے اثرات سے محفوظ کر کے اپنی حفاظت میں لیے رکھے گا۔
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِيِ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ ﴿٥٢﴾

52- اور (اس کے بعد) ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ ہمارے بندوں (یعنی بنی اسرائیل) کو لے کر وہاں سے راتوں رات نکل جاؤ (مگر اتنا یاد رکھو کہ) فرعون ضرور تمہارا تعاقب کرے گا۔

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾

53- (چنانچہ یہی ہوا) اور فرعون نے شہروں میں (ہر کارے دوڑا دیے) کہ وہ لوگوں کو اکٹھا کریں۔

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

54- (اور اعلان کر دیں کہ بنی اسرائیل) واقعی ایک چھوٹی سی جماعت کے لوگ ہیں۔

وَأَنَّهُمْ لَنَا غَافِلُونَ ﴿٥٥﴾

55- اور یہ کہ انہوں نے حقیقتاً ہمارے غیض و غضب کو لاکھا رہے۔ (اس لئے کوئی انہیں پناہ نہ دے۔ اور جو کوئی ان کی خبر پائے وہ ہمیں اطلاع دے)۔

وَأَنَّا لَجَبِيَّةٌ حَذِرُونَ ﴿٥٦﴾

56- اور (یاد رکھو کہ) ہمارے پاس بڑے بڑے مسلح لشکر ہیں (ہم انہیں کچل کر رکھ دیں گے)۔

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

57- بہر حال (ادھر فرعون کی طرف سے یہ اعلانات کیے جا رہے تھے ادھر اللہ کا سزا دینے والا قانون اعلان کر رہا تھا کہ سب سننے والے سن لیں کہ فرعون اور اس کے سرداروں کو) ہم نے ان کے باغات اور چشموں سے نکال باہر کیا ہے۔

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝

58- اور انہیں ان کے خزانوں اور بہترین مقامات سے (محروم کر دیا گیا ہے)۔

كَذَلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ

59- (اور) اسی طرح ہم نے بنی اسرائیل کو (ان سب چیزوں کا) مالک بنا دیا ہے۔

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ۖ

60- بہر حال (بنی اسرائیل راتوں رات مصر سے نکل کھڑے ہوئے اور) سورج نکلنے ہی انہوں نے یعنی اہل فرعون نے

ان کا تعاقب شروع کر دیا۔

فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعُ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ۖ

61- پھر جب فریقین نے ایک دوسرے کو دیکھا تو موسیٰ کے ساتھیوں نے کہا کہ ہم یقیناً پھنس کر رہ گئے ہیں (سامنے

پانی ہے اور پیچھے فرعون کا لشکر۔ اب ہمارے بچاؤ کی کوئی صورت نہیں)۔

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۖ

62- (موسیٰ نے) کہا (گھبراؤ نہیں) ایسا ہرگز نہیں ہوگا (کیونکہ جس اللہ نے ہمیں مصر سے نکل جانے کا حکم دیا تھا) وہ

رب بلاشبہ اب بھی میرے ساتھ ہے۔ لہذا، وہ مجھے ضرور کوئی ایسا راستہ دکھائے گا (جس سے ہم بلا خوف و خطر اپنی منزل

تک پہنچ جائیں گے)۔

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۖ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ۖ

63- چنانچہ ہم نے موسیٰ کو وحی کے ذریعے حکم دیا کہ اپنا عصا یعنی اپنی لاٹھی سمندر پر مارو۔ (موسیٰ نے ایسے ہی کیا تو سمندر

وہاں سے) پھٹ گیا اور اس کا ہر حصہ (علیحدہ علیحدہ ہو کر دو) عظیم الشان پہاڑوں کی طرح ہو گیا۔

وَأَرْفَعْنَا قَوْمَ الْأَخْيَرِينَ ۖ

64- اور اس جگہ ہم دوسرے گروہ کو بھی قریب لے آئے۔

وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَّعَهُ أَجْمَعِينَ ۖ

65- یوں ہم نے موسیٰ اور اس کے تمام ساتھیوں کو بچا لیا۔

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْأَخْيَرِينَ ۖ

66- مگر دوسروں کو یعنی فرعون اور اس کے ساتھیوں کو غرق کر کے رکھ دیا۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

67- (اس واقعہ) میں بلاشبہ (ان لوگوں کے لئے جو بصیرت رکھتے ہیں اور سبق سیکھنے والے ہیں حق و باطل کی کشمکش کے انجام کی واضح) نشانی ہے۔ لیکن اس کے باوجود ان لوگوں میں سے اکثر ایمان نہیں لاتے (اور کہہ دیتے ہیں کہ ایسے واقعات اول تو رونما نہیں ہوتے اور اگر ہوتے ہیں تو محض اتفاقی طور پر رونما ہوتے ہیں)۔

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهَّوَالْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

68- حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ تمہارا رب لامحدود و قوتوں کا مالک ہے (اور اس کا کوئی مخالف اس سے بچ کر کہیں نہیں جاسکتا مگر) وہ سنورنے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا ہے۔

وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ۝

69- اور (اسی طرح اے رسول) انہیں ابراہیم کی داستان بھی سناؤ۔

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ۝

70- کہ جب اس نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے کہا! تم کس کی غلامی کرتے ہو۔

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنْظِلُّ لَهَا عِظْمِينَ ۝

71- انہوں نے کہا! کہ ہم بتوں کی غلامی کرتے ہیں۔ اور ہم ان کے پاس (انہی کی غلامی) پر جم کر بیٹھے رہیں گے۔

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمُ إِذْ تَدْعُونَ ۝

72- (ابراہیم نے) کہا! جب تم (ان بتوں کو) پکارتے ہو تو کیا یہ تمہاری بات سنتے ہیں؟

أَوْ يَنْفَعُونَكُمُ أَوْ يَضُرُّونَ ۝

73- یا (کیا ان میں اتنی قوت ہے کہ) تمہیں کچھ نفع یا نقصان پہنچا سکیں؟

قَالُوا بَلَىٰ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُونَ ۝

74- انہوں نے کہا (ہمیں ان باتوں کا تو پتہ نہیں نہ ہی ہم اس بحث میں پڑنا چاہتے ہیں) ہم نے اپنے آباؤ اجداد کو اسی

طرح (ان کی غلامی) کرتے دیکھا تھا (اس لئے ہم بھی ویسا ہی کرتے ہیں)۔

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝

75- (ابراہیم نے) کہا! کہ کیا تم نے کبھی اس پر بھی غور کیا ہے کہ تم جن کی غلامی کرتے آرہے ہو (تو ان کی حقیقت کیا

ہے)؟

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ۝

76- (اور) آپ اور آپ سے پہلے تمہارے آباؤ اجداد (بھی یہی غلامی کرتے آرہے ہیں تو کبھی سوچا کہ آخر ان بتوں کی حقیقت کیا ہے؟)

فَأَنَّهُمْ عِندُ رَبِّيَ إِلَّا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

77- بہر حال (آپ انہیں جو کچھ سمجھتے ہو، سمجھتے رہو۔ جہاں تک میرا تعلق ہے) تو میں انہیں بلاشبہ اپنا دشمن سمجھتا ہوں۔ مگر (میں غلامی کرتا ہوں) صرف اس (اللہ) کی جو سارے عالمین کی نشوونما کر رہا ہے۔

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۝

78- یہ وہ (اللہ ہے) جس نے مجھے درست توازن و تناسب میں وجود پذیر کر رکھا ہے۔ اور یہ وہی ہے جو صحیح راستے کی طرف میری رہنمائی کرتا ہے۔

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ۝

79- اور یہ وہی (اللہ ہے) جو مجھے کھلاتا ہے اور جو مجھے پلاتا ہے۔

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ۝

80- اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو وہی مجھے شفا دیتا ہے (اور تم یہ جو سمجھتے ہو کہ ان بتوں میں کوئی رزق دینے والا ہے اور کوئی شفا دینے والا ہے تو یہ سب تمہاری تو ہم پرستیاں ہیں)۔

وَالَّذِي يُبَيِّنُ لِي مَّا يَخْتَفِي ۝

81- اور یہ وہی (اللہ) ہے جو مجھے موت دے گا اور پھر زندگی عطا کر دے گا۔

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۝

82- اور اسی (اللہ) سے میں امید رکھتا ہوں کہ یومِ دین کو یعنی جس دن کسی انسان کا کسی انسان پر اختیار نہیں اور صرف اللہ کا اختیار ہوگا اور نازل کردہ نظامِ زندگی کے پیمانے کے مطابق اعمال کی جوابدہی ہوگی (82/17, 18, 19) تو وہ میری خطائیں معاف کر کے مجھے اپنی حفاظت میں لے لے گا۔

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝

83- (اور میری دعا ہے کہ) اے میرے رب مجھے ایسی دانش عطا کر جو حقائق کی باریکیوں کو سمجھ کر صحیح اور غلط کے درمیان اٹل فیصلے کرنے والی ہو۔ اور مجھے ان لوگوں میں شامل کرنا جو سنو نے سنوارنے کی تگ و دو میں مصروف رہنے والے ہوں۔

وَأَجْعَلْ لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ۝

84- اور (اس سنور نے سنوارنے کی جدوجہد میں مجھ سے ایسے اعلیٰ کام سرزد ہوں) کہ آنے والی نسلیں میرا ذکر ایک سچے (منخور) کی حیثیت سے کیا کریں۔

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝

85- اور (اے میرے رب) مجھے ایسی جنت کا وارث بنادینا جو نعمتوں سے بھری ہو یعنی جو خوشگوار یوں اور سرفرازیوں کی ابدی مسرتوں سے لبریز ہو۔

وَاعْفُ رِ لَآئِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝

86- اور (اے میرے رب!) بلاشبہ میرا باپ غلط راہ پر چلنے والوں میں سے ہے (اسے درست راہ پر لادے) تاکہ وہ تباہیوں سے محفوظ ہو جائے۔

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۝

87- اور (اے میرے رب!) جس دن سب اٹھائے جائیں گے اس دن مجھے رُسوانہ کر دینا۔

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۝

88- کیونکہ یہ وہ دن ہوگا جب کسی کا مال یا اولاد کچھ کام نہ آ سکے گی۔

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝

89- (مگر ارشاد ہوا! کہ اے ابراہیمؑ یہ بھی یاد رکھو کہ یہ دُعا اور التجا صرف اُسی کے کام آ سکے گی) جو اللہ کے پاس ایسا قلب لے کر آئے گا جو اللہ کے احکام و قوانین کے سامنے جھکا رہا ہوگا۔

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝

90- لہذا، جنت بھی انہی لوگوں کے قریب کر دی جائے گی جو تباہ کن نتائج سے محفوظ رہنے کے لئے اللہ کے احکام و قوانین سے چمٹے رہے ہوں گے۔

وَبُذِّرَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ۝

91- اور جہنم کو ان لوگوں کے سامنے نمودار کر دیا جائے گا (جو اللہ کے احکام و قوانین سے سرکشی برت کر) غلط راستے اختیار کر لینے والے ہوں گے۔

وَقِيلَ لَهُمْ آيُنَا لَنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝

92- اور (اس وقت) ان سے پوچھا جائے گا! کہ کہاں ہیں وہ جن کی تم (اللہ کو چھوڑ کر) غلامی و پرستش کیا کرتے تھے۔

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُوكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ۝

93- (اور) اللہ کے سوا (جن کی غلامی و پرستش) کرتے تھے (اب پوچھو ان سے کہ) کیا وہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں؟

(تمہاری مدد کرنا تو ایک طرف) کیا وہ خود اپنا بچاؤ کر سکتے ہیں۔

فَلْيَكُونُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ۝

94- لہذا (جس دن اعمال کی جوابدہی ہوگی تو اس دن) وہ جن (کی اللہ کو چھوڑ کر غلامی و پرستش کی جاتی رہی) اور وہ جو

(ان کی غلامی و پرستش کرتے رہے، ان سب کو) اس گمراہی کی پاداش میں (جہنم میں) اوندھے منہ ڈال دیا جائے گا۔

وَجُنُودِ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۝

95- اور (صرف یہی نہیں بلکہ وہ جنہوں نے ابلیس کے طریقے اختیار کر رکھے ہوں گے) ایسے سارے کے سارے

ابلیس کے لشکر (جہنم میں ڈال دیے جائیں گے)۔

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ۝

96- (اور منظر یہ ہوگا کہ جہنم میں) وہ (ایک دوسرے کو شدید طور پر بُرا) کہہ رہے ہوں گے اور جھگڑ رہے ہوں گے۔

تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

97- (اور اللہ کو چھوڑ کر دوسروں کی غلامی و پرستش کرنے والے اپنے ان رہنماؤں سے کہیں گے کہ) اللہ کی قسم (ہم جو

تمہارے پیچھے لگ گئے) تو بلاشبہ ہم نے صاف طور پر بڑا ہی بُرا راستہ اختیار کر لیا تھا۔

إِذْ سَأَلْتُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

98- (اور ہماری اس سے بڑی گمراہی کیا ہوگی) کہ اس وقت ہم نے تمہیں سارے عالمین کی نشوونما کرنے والے

(اللہ) کے برابر درجہ دے رکھا تھا۔

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْجَحِيمُونَ ۝

99- اور حقیقت یہ ہے کہ تم سخت مجرم ہو کیونکہ تم نے ہمیں گمراہ کر رکھا تھا۔ (اور وجہ یہ تھی کہ تم نے غلط طاقت سے اپنے

آپ کو اس قدر با اختیار نظر کر رکھا تھا کہ ہم نے خوف زدہ ہو کر تمہیں اپنا رازق اور مالک تسلیم کر لیا ہوا تھا)۔

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ۝

100- مگر (آج پتا چلا کہ تم جو کہا کرتے تھے کہ ہم تمہیں ہر مصیبت سے بچالیں گے، تو وہ کس قدر غلط تھا۔ کیونکہ) اب

کوئی ایسا نہیں جو (اس مصیبت میں) ہمارے ساتھ کھڑا ہو۔

وَلَا صَدِيقٌ حَمِيمٌ ۝

101- اور (آج ہمارا) کوئی سچا غم خوار دوست نہیں (جو آگے بڑھ کر ہماری مدد کرے)۔

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةٌ فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

102- لیکن اے کاش! ہم اگر (ایک بار کہیں پھر اسی زندگی) کی طرف لوٹ سکتے تو مومنوں میں سے بن کر دکھاتے۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

103- (بہر حال، ابراہیمؑ کی اس داستان میں جو غور و فکر کرنے والے ہیں اور سبق سیکھنے والے ہیں) ان کے لئے بلاشبہ

بڑی نشانی ہے۔ (لیکن اس کے باوجود انسانوں) میں سے اکثر ایمان نہیں لاتے (اور قوم ابراہیمؑ کی طرح کہہ دیتے

ہیں کہ ہم اپنے باپ دادا کے غلط طریقوں کو بھی نہیں چھوڑ سکتے)۔

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

104- حالانکہ یہ حقیقت ہے کہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود قوتوں کا مالک ہے وہ سنور نے والوں کی قدم بہ قدم مدد و

رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا ہے (اس لئے بہتر یہی تھا کہ وہ سنور نے والوں میں شامل ہو

جاتے)۔

كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ۝

105- (اسی طرح) قوم نوح (کی بھی داستان ہے) جس نے رسولوں کو جھٹلادیا تھا۔

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

106- یاد کرو (اس واقعہ کو جو یوں ہے کہ خود ان کے) بھائی بندوں (میں سے) نوح (کو رسولؑ کی حیثیت سے بھیجا گیا)

اس نے ان سے کہا! کہ کیا تم اپنی غلط روش کی تباہ کاریوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

107- (اور اگر بچنا چاہتے ہو تو میری بات غور سے سنو کہ) بلاشبہ میں تمہارے لئے رسولِ امین ہوں (یعنی مجھے اللہ نے

تمہاری طرف امن و سلامتی کا پیغام بربنا کر بھیجا ہے)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

108- لہذا، اگر تم تباہیوں سے بچ کر سلامتی میں رہنا چاہتے ہو تو جس طرح میں کرتا ہوں ویسے ہی تم اللہ کے احکام و

توانین کو اختیار کرلو۔

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

109- اور (یہ نہ سمجھنا کہ میں یہ اپنے فائدے کے لئے کہہ رہا ہوں۔ ایسا ہرگز نہیں ہے کیونکہ) میں تم سے اس کے لئے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ اس کا معاوضہ اللہ کے ذمے ہے جو سارے عالمین کی نشوونما کر رہا ہے۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

110- اسی لئے (میں بار بار کہہ رہا ہوں) کہ تمہاریوں سے بچنا چاہتے ہو تو اللہ کے احکام و قوانین سے اسی طرح چٹ جاؤ جیسا کہ میں عمل کر رہا ہوں۔

قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ۝

111- ان لوگوں نے (نوحؑ) سے کہا! (کہ تم کیا کہہ رہے ہو؟) کیا ہم تمہاری باتوں کو تسلیم کر کے (تمہاری پیروی کرنے لگ جائیں اور اس طرح تمہیں اپنا رہنما مان لیں)۔ حالانکہ تمہاری پیروی تو انہوں نے اختیار کی ہے جو نہایت پست اور ادنیٰ درجے کے لوگ ہیں (اور تم ہم سے توقع کرتے ہو کہ ہم جیسے بڑے لوگ بھی تمہاری اطاعت کریں، تو یہ ممکن ہی نہیں)۔

قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِيَاكُمُ أَنْ تَعْمَلُونَ ۝

112- نوحؑ نے کہا (یہ تمہارا تباہ کن طریقہ ہے کہ تم نے انسانوں کے بے معنی درجے بنا رکھے ہیں)۔ مجھے یہ جاننے کی ضرورت نہیں ہے (کہ میرے پیغام کو تسلیم کر کے جو میری پیروی کرنے لگے ہیں) وہ کیا کرتے ہیں اور (ان کے کام کا ج اور پیشہ کیا ہیں)۔

إِنْ حَسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۝

113- (اور) اگر تم شعور رکھتے ہو تو (اس حقیقت کو سمجھو کہ) ان کا حساب صرف میرے رب کے پاس ہے (کہ اصل میں کون بڑے درجے کا ہے اور کون چھوٹے درجے کا ادنیٰ یا پست ہے، 4/32، 6/165، 17/21)۔

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ۝

114- چنانچہ (اس لئے تمہاری خاطر) میں ان کو جنہوں نے نازل کردہ احکام و قوانین کی صداقتوں کو تسلیم کر کے امن و بے خوفی کی راہ اختیار کر لی ہے، اپنے سے الگ نہیں کر سکتا۔

إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝

115- (بہر حال، میرا فرض) سوائے اس کے اور نہیں تھا کہ میں تمہیں تمہاری غلط راہ کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کر دوں (سو میں نے کر دیا) اور نہایت واضح انداز سے کر دیا۔ (اب ماننا نہ ماننا تمہارا کام ہے، 18/29)۔

قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يَنْوُحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۝

116- انہوں نے کہا (تم ان ادنیٰ درجہ کے لوگوں کو برابری کی تعلیم دے کر فساد برپا کر رہے ہو)۔ اگر تم اس روش سے باز نہ آئے تو، اے نوح، (یا درکھو) کہ ہم ضرور تمہیں پتھر مار مار کر ماریں گے۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوِّىْ كَذَّبُوْنِ ۝

117- (اس پر نوح نے اللہ سے التجا کی کہ، اے میرے نشوونما دینے والے! یہ میری قوم تو میری (ہر بات کو) جھٹلاتی جا رہی ہے۔

فَأَفْتَحْ بَيْتِيْ وَيَنْهَهُمْ فَتَحْتُهَا وَكَجِّنِيْ وَمَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝

118- لہذا، تو ان کے اور میرے درمیان قطععی فیصلہ کر دے۔ اور مجھے اور میرے ان ساتھیوں کو جو نازل کردہ احکام و قوانین کی صداقتوں کو تسلیم کر کے امن و بے خوفی کی راہ اختیار کر چکے ہیں، (ان کی دست درازیوں سے) نجات دے دے۔

فَأَجِئْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْكُونِ ۝

119- چنانچہ ہم نے نوح کو اور اس کے ساتھیوں کو ایک بھری ہوئی کشتی میں بچا لیا۔

ثُمَّ أَعْرَقْنَا بَعْدَ الْبَقِيَّةِ ۝

120- (اور) اس کے بعد جو باقی لوگ تھے انہیں ہم نے (انکی ضد، تکبر، نخوت اور حماقت کی وجہ سے) غرق کر دیا۔

إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝

121- (قومِ نوح کے اس واقعہ میں بھی ان لوگوں کے لئے جو غور و فکر کرنے والے ہیں) ان کے لئے یقیناً (سیکھنے اور نصیحت حاصل کرنے کے لئے) اس میں بہت سے حقائق ہیں۔ (لیکن اس کے باوجود) ان میں سے اکثر ایسے ہیں جو نازل کردہ احکام و قوانین کی صداقتوں کو تسلیم نہیں کرتے۔

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۝

122- مگر (انسانوں کے اس طرح کے رویہ سے رنجیدہ ہونے کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ اے رسول!) بلاشبہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود قوتوں کا مالک ہے اسی لئے وہ سنورنے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے

کمال تک لے جاتا ہے (اسی لئے بہتر ہوتا کہ وہ بھی سنورنے والوں میں شامل ہو جاتے)۔
كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ۝

123- اسی طرح قوم عاد کے لوگ بھی ہمارے رسولوں (کے پیغامات) کو جھٹلاتے رہے۔

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

124- (اور آخر کار) جب ہود نے جو ان کے بھائی بندوں میں سے تھا، ان سے کہا! کہ کیا تم اپنی غلط روش کی تباہ کاریوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

125- (اور اگر بچنا چاہتے ہو تو سن لو کہ) بلاشبہ میں تمہارے لئے رسولِ امین ہوں (یعنی مجھے اللہ نے وحی کے ذریعے تمہارے لئے ایسی آگاہی کا پیغام دے کر بھیجا ہے جو تمہارے لئے اس دُنیا میں بھی اور آخرت میں بھی امن و سلامتی کا ضامن ہوگا)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

126- لہذا تم تباہ کن نتائج سے بچنے کے لئے اللہ کے احکام و قوانین سے چٹ جاؤ اور میری پیروی کرو یعنی جیسے میں کہتا ہوں کرتے جاؤ۔

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

127- اور (یہ بھی سن لو) کہ میں اس پر تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ البتہ میرا اجر صرف (اس اللہ) پر ہے جو سارے عالمین کی نشوونما کرنے والا ہے۔

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ۝

128- (اور تم لوگوں نے یہ کیا طریقے اختیار کر رکھے ہیں) کہ ہر اونچے مقام پر بلا ضرورت یادگار تعمیر کر دیتے ہو۔ (ان سے بھلا انسانوں کو کیا فائدہ پہنچ سکتا ہے؟ اور اگر کوئی عمارت بنانی ہے تو ایسی بناؤ جو کسی کے کام آ سکے)۔

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَكُمْ تَخْلُدُونَ ۝

129- اور تم یہ مضبوط شاندار کارِ بگربوں (والے محل کس لئے بناتے ہو؟ کیا یہ سوچ کر بناتے ہو کہ) شاید تم ان میں ہمیشہ رہو گے!

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ۝

130- اور (پھر اس قدر ظلم اور تکبر اختیار کر لیتے ہو کہ) جب تم (کنزوروں اور بے سہاروں) کو اپنی گرفت میں لیتے ہو تو انہیں ایسا جکڑتے ہو کہ وہ تمہارے جبر سے (نکل نہیں سکتے)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

131- اسی لئے (میں بار بار کہہ رہا ہوں کہ) خوفناک نتائج سے بچنے کے لئے اللہ کے احکام و قوانین پر اس طرح عمل کرتے جاؤ جیسے کہ میں کر رہا ہوں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ

132- لہذا، اس (اللہ) کے احکام و قوانین کی خلاف ورزی سے بچو جس نے یہ سب کچھ سمجھنے کے لئے (تمہیں عقل و شعور عطا کر کے) تمہاری مدد کر رکھی ہے۔

أَمَدَّكُمْ بِالْعَمَلِ وَبَيْنَ

133- (صرف اتنا ہی نہیں بلکہ اس نے تمہیں) مولیٰ (یعنی زندگی کی نشوونما کا سامان عطا کر کے) اور اولاد (عطا کر کے تمہاری مدد کی) تاکہ تمہاری زندگی میں حسن و توانائی قائم رہے۔

وَجَدَّتْ وَعِيُونَ

134- اور (یہ وہی اللہ ہے جس نے تمہیں) باغات اور (پانیوں کے شیریں) چشمے (عطا کیے)۔

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

135- (لیکن) حقیقت یہ ہے کہ (جو غلط طریقے تم نے اپنا رکھے ہیں، ان کی پاداش میں) مجھے اندیشہ ہے کہ تم عذابِ یومِ عظیم کی گرفت میں آ جاؤ گے یعنی ایسے عذاب کی گرفت میں آ جاؤ گے جو طویل مدت کے لئے ہوگا۔

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَعِظِينَ

136- انہوں نے کہا (اے ہود، ہمیں تمہاری باتوں کی ضرورت نہیں) تم چاہے ہمیں نصیحت کرو یا نصیحت کرنے والوں میں سے نہ بنو، ہمارے لئے برابر ہے (کیونکہ ہم تمہاری وعظ و نصیحت سے قائل نہیں ہو سکتے)۔

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ

137- (اور جس عذاب سے تم ہمیں ڈرا رہے ہو) یہ کچھ بھی نہیں ہے۔ بلکہ یہ صرف پہلے لوگوں کی اپنی طرف سے بنائی ہوئی باتیں ہیں۔

وَمَا كُنْ بِمُعْذِيبِينَ

138- اور (آپ ہمارے بارے میں کوئی فکر نہ کریں، کیونکہ) ہم ان میں سے نہیں ہیں جن پر کوئی عذاب آ سکتا ہے۔

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

139- چنانچہ (اس طرح انہوں نے ہودؑ کی ایک ایک بات کو غلط بتایا) اور جھوٹ بھرایا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہم نے انہیں ہلاک کر کے رکھ دیا۔ لہذا تحقیق کرنے والوں کے لئے (اس داستان) میں بہت سے حقائق ہیں (جن سے وہ بہت کچھ آگاہی حاصل کر سکتے ہیں۔ لیکن) ان میں اکثر ایسے تھے جو نازل کردہ احکام و قوانین کو تسلیم نہیں کرتے تھے۔

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

140- حالانکہ بلاشبہ تمہارا رب لامحدود قوتوں کا مالک ہے اور وہ سنور نے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا ہے۔ (اسی لئے بہتر یہی تھا کہ وہ بھی سنور نے والوں میں شامل ہو جاتے)۔

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ۝

141- (اسی طرح قوم) ثمود نے بھی اپنے رسولوں کو جھٹلایا تھا۔

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

142- (چنانچہ پھر) ان کے بھائی بندوں میں سے صالحؑ (ان کی طرف آیا) اور یاد کرو جب اس نے ان سے کہا تھا! کہ تم غلط روش کی تباہیوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

143- (اگر بچنا چاہتے ہو تو سن لو کہ) میں بلاشبہ تمہارے لئے رسول امین ہوں (یعنی میں اللہ کی طرف سے تمہاری جانب ایسی آگاہی لے کر آیا ہوں جو دنیا میں بھی اور آخرت کی زندگی میں بھی امن و سلامتی کی ضامن ہے)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

144- لہذا تم تباہ کن نتائج سے بچنے کے لئے اللہ کے احکام و قوانین کو اختیار کر لو اور میری پیروی کرو یعنی جیسے میں کہتا ہوں ویسے کرتے جاؤ۔

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

145- اور (یاد رکھو کہ) میں اس کا تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا کیونکہ میرا اجر (اس اللہ) کے ذمے ہے جو سارے عالمین کی نشوونما کر رہا ہے۔

اتَّبِعُونِ فَيَسَّخَّرْهُنَّ آمِنِينَ ۝

146- (اور ذرا سوچو کہ اگر اسی غلط راہ پر چلتے رہے تو) کیا تم (زندگی کی ان آسائشوں اور فراوانیوں میں) جو تمہیں یہاں میسر ہیں ان میں امن و چین سے رہنے دیے جاؤ گے۔

فِي جَدَّتِ وَعَيُونٌ ۝

147- (یعنی ان اہلہاتے) باغات میں اور (شفاف پانیوں کے) چشموں میں۔

وَزُرُوعٍ وَخَلٍ طَلْعَهَا هُضِيمٌ ۝

148- اور ان کھیتوں میں اور نخلستانوں میں (جہاں درختوں پر پھلوں کے) نرم اور خوشگوار خوشے (تہ بہ تہ لٹک رہے ہیں)۔

وَتَكْتُمُونَ مِنَ الْجِبَالِ يُّوْنًا فَرِهِيْنَ ۝

149- اور (ان قلعہ نما) گھروں میں جنہیں تم (مضبوطی اور حفاظت کی غرض سے) پہاڑوں کو تراش تراش کر بڑے خوش ہو کر بناتے ہو (اور تکبر سے اتراتے پھرتے ہو اور سمجھتے ہو کہ تم کسی بات کے لئے جوابدہ نہیں ہو)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

150- لیکن (میں تمہیں پھر کہتا ہوں کہ) تباہ کن نتائج سے بچنے کے لئے اللہ کے احکام و قوانین کو اختیار کر لو اور میری پیروی کرتے جاؤ یعنی جیسے میں کہتا ہوں ویسے کرتے جاؤ۔

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ۝

151- اور مت ایسے لوگوں کے پیچھے پیچھے چلو اور ان کا حکم مانو جو (اللہ کی طے شدہ) حدوں سے تجاوز کرنے والے ہوں۔

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۝

152- (کیونکہ) یہ وہ لوگ ہوتے ہیں جو زمین میں امن و اطمینان تباہ کر کے زندگی کے حسن و توازن کو بگاڑ دیتے ہیں اور سنورنے سنوارنے کی طرف مائل نہیں ہوتے۔

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝

153- (یہ سب کچھ سننے کے بعد) انہوں نے کہا! سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہ تم ایسے لوگوں میں سے ہو جو جادو کے زیر اثر ہوتے ہیں (اور فریب میں مبتلا ہو جاتے ہیں کہ اللہ ان سے ہمکلام ہوتا ہے)۔

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۖ فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

154- (مگر حقیقت یہ ہے کہ) تم کچھ اور نہیں بس ہمارے ہی جیسے ایک بشر ہو (اس لئے تم اللہ کے رسول کس طرح ہو سکتے ہو؟) بہر حال، اگر تم سچے لوگوں میں سے ہو تو پھر کوئی نشانی یعنی معجزہ پیش کرو (کہ تم واقعی اللہ کے رسول ہو)۔

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۖ

155- (اس پر صالحؑ) نے کہا کہ (اگر نشانی دیکھنا چاہتے ہو تو یہ لو) یہ ایک اونٹنی ہے۔ (جہاں سے تم پانی لیتے ہو وہاں)

ایک مقررہ دن اس کے لئے پانی پینے کی باری ہے اور ایک مقررہ دن تمہارے لئے پانی پینے کی باری ہے۔ (اور یہ اس لئے ہے کہ تم نے زندگی کی نشوونما کے ان ذرائع پر قبضہ کر رکھا ہے اور کمزور لوگوں اور ان کے مویشیوں کو ترساتے رہتے ہو۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ کہاں تک تم ان غلط طریقوں کو چھوڑ کر عدل و انصاف اور برابری کی طرف آتے ہو کیونکہ اونٹنی کا بے دھڑک جا کر پانی پینا ثابت کرے گا کہ تم اونچ نیچ والے طریقے سے باہر آ گئے ہو)۔

وَلَا تَمْسُوْهَا سُوًى فَيَاْخُذْكُمْ عَذَابٌ يُّوْمٍ عَظِيْمٍ ۝

156- اور (میں تمہیں تنبیہ کر رہا ہوں) کہ اس پر مت (کسی بُری نیت سے) ہاتھ ڈالنا ورنہ تم ایک ایسے عذاب کی گرفت میں آ جاؤ گے جو بڑی مدت تک قائم رہے گا۔

فَعَقَرُوْهَا فَاصْبِرْ اِنْ دُرِيْنَ ۝

157- (انہوں نے اس وقت تو بات مان لی، لیکن اپنے وعدے پر قائم نہ رہے) چنانچہ انہوں نے اُس کی نسیں کاٹ دیں (یعنی انہوں نے اونٹنی کو اس طرح زخمی کر دیا کہ وہ مر گئی۔ مارنے کو تو انہوں نے اسے مار دیا) لیکن بعد میں وہ ندامت میں مبتلا ہو کر رہ گئے (کہ اگر صالحؑ کی بات سچی نکلی تو پھر کیا ہوگا)۔

فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۚ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝

158- پھر (وہی ہوا جو صالحؑ کہتا تھا چنانچہ) انہیں تباہی نے اپنی گرفت میں آ لیا۔ (بہر حال) تحقیق کرنے والے جانتے ہیں کہ اس (واقعہ) میں سبق سکھانے والی آگاہی ہے۔ لیکن (اس کے باوجود انسانوں میں) اکثر ایسے ہیں جو اس سچائی کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیتے ہیں (کہ جو قوم بھی اپنے کمزوروں اور بے سہاروں کو زندگی کے نشوونما کے سامان سے محروم رکھے گی وہ آخر کار تباہی کی گرفت میں آ جائے گی)۔

وَ اِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۝

159- (لیکن نہ ماننے والوں سے اللہ کا کچھ نہیں بگڑتا) البتہ تحقیق کرنے والے جانتے ہیں کہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود و قوتوں کا مالک ہے (اسی وجہ سے) وہ سنورنے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال

تک لے جاتا ہے (اسی لئے بہتر یہی تھا کہ وہ سنور نے والوں میں شامل ہو جاتے)۔

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ۖ

160- (اسی طرح) قوم لوط نے بھی رسولوں کو جھٹلایا تھا (یعنی وہ یہ کہتے تھے کہ رسول جو پیغام دیتے ہیں وہ جھوٹ ہے اور اس پیغام کی خلاف ورزی کا وہ انجام نہیں نکل سکتا جو وہ کہتے ہیں)۔

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ

161- جب (آخر کار ان کی طرف) ان کے بھائی بندوں میں سے لوط (آیا) تو اس نے کہا (کہ مجھے بتاؤ کہ) کیا تم اپنی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ

162- کیونکہ اسے حقیقت جانو کہ میں تمہارے لئے رسول امین ہوں (یعنی میں تمہاری طرف اللہ کے وہ احکام و قوانین لے کر آیا ہوں جو تمہارے لئے امن و سلامتی کے ضامن ہیں)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ

163- لہذا، ان قوانین کے مطابق زندگی بسر کر کے تباہ کن نتائج سے محفوظ ہو جاؤ اور اس کے لئے میری پیروی کرو (یعنی جو میں کہتا ہوں تم ویسے ہی کرتے جاؤ)۔

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ

164- اور میں اس کے لئے تم سے کوئی معاوضہ نہیں مانگتا کیونکہ میرا معاوضہ صرف اس رب کے ذمہ ہے جو سارے عالمین کی نشوونما کر رہا ہے۔

أَتَأْتُونَ الذِّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ۖ

165- (اور تمہاری حالت یہ ہے کہ تم نے جنسی تسکین کے لئے) دنیا جہان سے (الگ طریقہ اختیار کر رکھا ہے اور اللہ کے قانون کی خلاف ورزی کرنے کے لئے تم اس سلسلے میں) مردوں کے پاس جاتے ہو۔

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ۖ

166- اور تم (اپنی بیویوں) کو چھوڑ کر جنہیں تمہارے رب نے تمہاری ساتھی جوڑوں میں سے (یعنی شوہروں اور بیویوں میں سے) تخلیق کر رکھا ہے (مردوں کے پاس جاتے ہو) تو یہ تمہاری قوم انتہائی طور پر (اللہ کی طے شدہ حد) (کو توڑ کر اس) سے آگے بڑھ گئی ہے۔

قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَرَجِينَ ۝

167- انہوں نے کہا! اے لوط! (ہم تمہاری بات سنتے سنتے تنگ آ گئے ہیں، اب) اگر تم اس سے باز نہ آئے تو تم بھی ان میں شامل کر دیے جاؤ گے جنہیں ہم نے (اپنی بستی) سے نکال باہر کیا ہوا ہے۔

قَالَ إِنِّي لَعَمْرُكَ مِنَ الْقَائِلِينَ ۝

168- لوط نے کہا (تم نے جو کہنا ہے کہتے رہو اور جو کرنا ہے کر کے دیکھ لو مگر) میں بلاشبہ ان میں سے ہوں جو تمہارے اس فعل سے شدید نفرت کرتے ہیں۔

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ۝

169- (اور میں دُعا کرتا ہوں کہ) اے میرے رب! مجھے اور میرے ساتھیوں کو (اس تباہی) سے بچالینا جو اس عمل کے (نتیجے میں ان پر آئے گی جو وہ کرتے آرہے ہیں)۔

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۝

170- چنانچہ ہم نے اسے اور اس کے تمام ساتھیوں کو نجات دی (یعنی انہیں وہاں سے بحفاظت نکال لیا)۔

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَدِيرِينَ ۝

171- سوائے ایک بڑھیا کے (یعنی لوط کی بیوی کے جو ان لوگوں کی ساتھی تھی) جو پیچھے رہ کر تباہ ہو جانے والے تھے، 11/81۔

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ۝

172- چنانچہ ہم نے (ان سب کو) جو اس طرح پیچھے رہ گئے تھے تباہ کر دیا۔

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۝

173- اور ہم نے ان پر (پتھروں) کی بارش برسا ڈالی۔ اور کس قدر تباہ کن بارش تھی یہ جو ان لوگوں پر ہوئی جنہیں پہلے سے تنبیہ کر دی گئی تھی (کہ اگر تم نے لوط کی بات نہ مانی تو) ہلاک کر دیے جاؤ گے۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

174- (اس واقعہ میں بھی) بلاشبہ سبق سکھانے والی آگاہی ہے لیکن (انسانوں) میں سے اکثر ایسے ہیں جو اس سچائی کو تسلیم نہیں کرتے (کہ جو قوم اللہ کی طے شدہ جنسی حدود کو توڑتی چلی جاتی ہے وہ نتیجے کے طور پر ایسی تباہی کی گرفت میں آ جاتی ہے جو ان خلاف ورزیوں کے لئے مخصوص ہو چکی ہوتی ہے)۔

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

175- (لیکن اگر یہ اس سچائی کو تسلیم نہیں کریں گے تو اللہ کا اس سے کچھ نہیں بگڑتا) البتہ تحقیق کرنے والے یہ بھی جانتے ہیں کہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود قوتوں کا مالک ہے (اسی وجہ سے وہ) سنور نے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا ہے۔ (اس لئے بہتر یہی تھا کہ وہ بھی سنور نے والوں میں شامل ہو جاتے)۔

كَذَّبَ أَصْحَابُ الْيَكَّةَ الْمُرْسَلِينَ ۝

176- (اسی طرح) ایکہ کے رہنے والے لوگوں نے بھی رسولوں کو جھٹلایا تھا (یعنی ایکہ کے رہنے والے بھی یہ کہتے تھے کہ رسول جو اللہ کا پیغام دیتے ہیں وہ جھوٹ ہے اس کی خلاف ورزی کے وہ تباہ کن نتائج نہیں نکل سکتے جس کی وہ آگاہی دے رہے ہیں)۔

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝

177- جب (آخر کار) شعیب (ان کی طرف آیا اور اس نے) ان سے کہا کہ کیا تم اپنی غلط روش کو چھوڑ کر تباہ کن نتائج سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝

178- کیونکہ اسے جان لو کہ میں تمہارے لئے رسول امین ہوں (یعنی میں اللہ کے وہ احکام و قوانین لے کر آیا ہوں جو امن و سلامتی کی ضمانت دینے والے ہیں)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝

179- لہذا ان قوانین کے مطابق زندگی بسر کر کے تباہ کن نتائج سے محفوظ ہو جاؤ اور اس کے لئے میری پیروی کرو (یعنی جو میں کہتا ہوں تم کرتے جاؤ)۔

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

180- اور میں اس کے لئے تم سے کوئی معاوضہ نہیں مانگتا کیونکہ میرا معاوضہ صرف اس رب کے ذمہ ہے جو سارے عالمین کی نشوونما کر رہا ہے۔

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝

181- بہر حال (تمہاری حالت یہ ہے کہ تم بے انصاف ہو اس لئے میں تمہیں تنبیہ کرتا ہوں کہ) تم ناپ تول (کے

پیہانے درست اور بے نقص رکھا کرو اور ان کے مطابق (پورا ناپ تول کیا کرو اور مت ان میں شامل ہو جاؤ جو دوسروں کو نقصان دینے والے ہیں۔

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۝

182- اور (پیہانوں کے بارے میں یہ قانون یاد رکھو کہ اس سلسلے میں یوں رویہ اختیار کرو کہ جیسے) ترازو کے ساتھ وزن کر رہے ہو تو اسے بالکل درست، بے خطا اور توازن کے مطابق سیدھی رکھو۔

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

183- لہذا، انسانوں کو ان کی چیزوں میں مت گھانا دو اور زمین میں امن و اطمینان تباہ کر کے زندگی کے حسن و توازن کو مٹ بگاڑتے پھرو۔

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْحِيلَةَ الْأُولَى ۝

184- اور اس تباہی سے بچنے کا طریقہ یہ ہے کہ اس اللہ کے احکام و قوانین کے مطابق زندگی بسر کرو جس نے تمہیں بھی تخلیق کیا اور تم سے پہلی قوموں کو بھی۔ (لہذا، زندگی کی نشوونما کا سامان اس نے سب کے لئے نازل کر رکھا ہے اس لئے مت ایک دوسرے کو ناپ تول میں گھانا دو)۔

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسْكِرِينَ ۝

185- انہوں نے کہا (ہمیں یوں نظر آتا ہے) کہ تم بھی انہی میں سے ہو جو جادو کے زیر اثر (فریب میں مبتلا ہوتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اللہ ان سے باتیں کرتا ہے)۔

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۝

186- اور تم صرف ہماری ہی طرح کے ایک بشر ہو (اس لئے تم اللہ کے رسول کیسے ہو سکتے ہو)۔ لہذا، ہمارا گمان یہ ہے کہ تم ان میں سے ہو جو جھوٹے ہوتے ہیں۔

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

187- البتہ اگر تم (اپنے اس دعوے میں) سچے ہو (کہ ہماری اس روش کے نتیجے میں ہم پر تباہی آنے والی ہے) تو تم آسمان کا کوئی ٹکڑا ہم پر گرا دو۔

قَالَ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

188- شعیب نے کہا کہ (میں تم پر آسمانی آفت کیا گراؤں گا) میرا رب جانتا ہے کہ تم کیا کرتے ہو (اور تمہارے یہ اعمال تم پر کس قسم کی تباہی لائیں گے)۔

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظَّلَاةِ ۖ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٨﴾

189- بہر حال، وہ (اللہ کے پیغام کو) جھٹلاتے رہے (اور ناپ تول کے پیمانوں کا غلط استعمال کرتے رہے) نتیجہ یہ ہوا

کہ وہ ایسے دن کے عذاب کی گرفت میں آگئے جو ان پر چھتری (کی طرح چھا گیا کیونکہ انہوں نے آسمانی آفت کا ہی عذاب مانگا تھا۔ البتہ اس عذاب کے بارے میں سوائے اللہ کے کوئی نہیں جانتا کہ اس عذاب کی تباہی کی طرز کیا تھی مگر یہ حقیقت ہے کہ وہ ایک بہت بڑے دن کا عذاب تھا۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

190- (چنانچہ) تحقیق کرنے والے جانتے ہیں کہ (اس سرگزشت) میں بھی سبق سکھانے والی آگاہی ہے۔ لیکن (اس کے باوجود انسانوں میں) اکثر ایسے ہیں جو اس سچائی کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیتے ہیں (کہ ناپ تول میں کمی کر کے بے انصافی اور زیادتی قائم رکھنے کے نتائج متباہ کن ہوتے ہیں)۔

وَأَنَّ رَبَّكَ لَهَّو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

191- (لیکن نہ ماننے والوں سے اللہ کا کچھ نہیں بگڑتا)۔ البتہ تحقیق کرنے والے یہ بھی جانتے ہیں کہ تمہارا رب تو وہ ہے جو لامحدود قوتوں کا مالک ہے (اسی وجہ سے وہ) سنورنے والوں کی قدم بہ قدم مددور ہمنائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا ہے۔ (اس لئے بہتر یہی تھا کہ وہ بھی سنورنے والوں میں شامل ہو جاتے)۔

وَأَنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

192- (بہر حال، رشد و ہدایت کی خاطر بعض گزری ہوئی قوموں کی سبق سکھانے والی آگاہی بھری داستانیں قرآن میں دی گئی ہیں) اور حقیقت یہ ہے کہ یہ (قرآن) عالمین کے رب کی طرف سے نازل کیا گیا ہے (یعنی اللہ کے ہر جہان کی ہر شے علم دینے والی ہے جس کی وہ نشوونما کر رہا ہے اور یہ قرآن اُسی کی طرف سے نازل کیا گیا ہے)۔

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

193- (اور) روح الامین اس کے ساتھ نازل ہوتا ہے (یعنی جبریل اس قرآن کی آیات کے ساتھ نازل ہوتا ہے، 2/97۔ اور وہ قطعی طور پر اپنی طرف سے اس میں دخل اندازی نہیں کرتا کیونکہ وہ اس کا امانت دار یعنی امین ہے)۔

عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

194- (اور وہ سلسلہ وار قرآن کی یہ آیات، اے محمد!) تمہارے قلب پر (اتار دیتا ہے) اور اس کا مقصد یہ ہے کہ تم سابقہ رسولوں کی طرح انسانوں کو یہ آگاہی دے دو کہ نازل کردہ احکام و قوانین سے سرکشی کرتے رہنے کے تباہ کن نتائج نکل کر رہتے ہیں۔

يَلْسَنَ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ۝

195- (اسی وجہ سے قرآن کو) ایسی واضح، صاف اور نکھری ہوئی زبان میں (نازل کیا گیا ہے کہ اس میں کسی قسم کا تضاد، الجھاؤ اور ابہام نہیں ہے)۔

وَالَّذِي لَفِيَ زُجْرُ الْأَوَّلِينَ ۝

196- اور حقیقت یہ ہے کہ (اس کی تعلیم اصولاً وہی ہے جو) پہلے (رسولوں) کے صحیفوں میں تھی۔

أَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يُعَلِّمَهُ عَلَمُوا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝

197- (اور وہ لوگ جو کسی نشانی یعنی کسی معجزہ کا تقاضا کرتے رہتے ہیں تو) کیا یہ (قرآن) ان کے لئے نشانی نہیں ہے کیونکہ اسے بنی اسرائیل یعنی یہودیوں کے علماء تو جانتے ہیں (کہ قرآن جو آگاہی دے رہا ہے یہ اصولاً وہی ہے جو رسولوں پر ہی نازل ہو سکتی ہے)۔

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۝

(حالانکہ قرآن عربی میں نازل کیا گیا اور وہ جن کی زبان ہی عربی تھی وہ تو سمجھ سکتے تھے کہ قرآن کا کلام کسی انسان کا کلام نہیں ہو سکتا مگر نہ ماننے والے نہ ماننے کے کئی طریقے اختیار کر لیتے ہیں) کیونکہ اگر ہم اس (قرآن) کو کسی عجمی پر نازل کر دیتے (یعنی ایسا شخص جو عربی نہ ہوتا اور اگر یہ قرآن اس پر نازل کر دیا جاتا)

فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۝

199- (اور) پھر وہ اسے ان کے سامنے پڑھتا تو وہ (پھر بھی) اس کی سچائیوں کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیتے۔

كَذَٰلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْجَحْرِمِينَ ۝

200- (اور) یوں وہ لوگ جو مجرم ہیں ان کے دلوں میں (انکار) داخل ہو جاتا ہے (کیونکہ مجرم بنتا ہی وہ ہے جو درست راہ کو سمجھنے اور اسے اختیار کرنے سے انکار کیے رکھتا ہے)۔

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝

201- (اسی لئے اس طرح کے مجرم لوگ) اس پر ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ وہ (خود اپنی آنکھوں سے) الم انگیز

عذاب کو نہ دیکھ لیں۔

فَيَا تَيْبَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

202- چنانچہ وہ (عذاب) ان پر اچانک اس طرح آجائے گا کہ انہیں اس کا شعور تک نہ ہوگا۔

فَيَقُولُوا هَلْ مَحْنُ مُنْظَرُونَ ۝

203- پھر (اس وقت) وہ کہیں گے کہ کیا ہمیں مہلت دی جائے گی (کہ ہم نازل کردہ احکام و قوانین کی سچائیوں کو

اختیار کر سکیں؟)

أَفِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝

204- لیکن کیا (اس کے باوجود کہ یہ آگاہی جو انہیں دے دی گئی ہے پھر بھی) وہ ہمارے عذاب کے لئے جلدی مچا رہے

ہیں۔

أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۝

205- (حالانکہ) کیا تم نے غور کیا کہ اگر ہم انہیں سالہا سال تک سامانِ زندگی فائدہ اٹھانے کے لئے مہیا کرتے رہیں

ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۝

206- (اور) پھر ان پر (وہ عذاب آ) پہنچے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا رہا،

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ۝

207- تو وہ سامانِ زندگی ان کے کیا کام آ سکے گا جس سے وہ فائدہ اٹھاتے رہے (کیونکہ وہ ان کی نجات کا باعث نہیں

بن سکے بلکہ اس عذاب سے محفوظ رہنے کے لئے تو صرف نازل کردہ احکام و قوانین کو اختیار کرنا ضروری تھا)۔

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۝

208- (اسی وجہ سے) ہم کسی بستی کو ہلاک نہیں کرتے جب تک کہ (وہاں) نازل کردہ احکام و قوانین سے سرکشی

کرتے رہنے کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کرنے والے نہ آچکے ہوں۔

ذِكْرَىٰ ۖ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝

209- (کیونکہ یہ تو بڑی زیادتی ہوتی کہ کسی قوم کو بغیر آگاہ کیے اور بغیر اصلاحِ حال کا موقع دیے یونہی تباہ کر دیا جاتا۔

لہذا، اس سلسلے میں) یہ ہے وہ آگاہی (جس سے سبق سیکھنا چاہیے) کیونکہ ہم ظلم کرنے والے نہیں ہیں۔

وَمَا تَزَكَّىٰ بِهِ الشَّيْطَانُ ۝

210- (اور ایک بار پھر ذہن نشین کر لو کہ یہ قرآن اللہ نے روح الامین یعنی جبرائیل امین کے ذریعے محمدؐ کے قلب پر نازل کیا، 2/97، 26/194، 26/193) اور اسے شیطانوں کے ذریعے نازل نہیں کیا گیا (کہ انسان تضادات اور اندھیروں میں الجھ کر رہ جاتا)۔

وَمَا يَتَّبِعِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَفِيدُونَ ۝

211- اور (حقیقت یہ ہے کہ شیطان تو شر کے علم بردار ہیں جبکہ قرآن روشنی اور خیر کا سرچشمہ ہے، 14/1۔ اس لئے شیطانوں) کو یہ بھتانہی نہیں اور نہ ہی وہ اس کی اسطاعت رکھتے ہیں (کہ قرآن ان کے ذریعے نازل کیا جاتا)۔
إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُؤُونَ ۝

212- اور (حقیقت یہ ہے کہ انہیں) (قرآن) کی سماعت تک سے دُور کر دیا گیا ہے۔

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۝

213- لہذا (اے رسولؐ، نوع انسان کو بتلا دو کہ) تم اللہ کے ساتھ ساتھ کسی دوسرے سے نہ دعائیں مانگو اور نہ اس کی غلامی و پرستش کرو ورنہ تم ان میں شامل کر لیے جاؤ گے جو عذاب کی گرفت میں آچکے ہیں۔
وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۝

214- اور (اس دعوت کا آغاز ان سے کرو) جو تمہارے قریب ترین رشتہ دار ہیں تاکہ وہ آگاہ ہو جائیں کہ نازل کردہ احکام و قوانین سے سرکشی کی وجہ سے کس قدر خوفناک نتائج کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

215- اور ایمان لانے والوں میں سے (اے رسولؐ) جو لوگ تمہاری پیروی اختیار کر لیں تو ان کے ساتھ نرمی اور تواضع سے پیش آؤ۔

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّيَ عَمَلٌ ۝

216- اس کے برعکس جو لوگ (تمہاری دعوت) سے سرکشی اختیار کریں تو ان سے کہہ دو کہ (میں نے تم تک اللہ کی بات پہنچادی، اس کے بعد) تم جو کچھ کرو گے تو بلاشبہ اس کی ذمہ داری مجھ پر عائد نہیں ہوگی۔

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝

217- اور (اے رسولؐ، تم اس پیغام کو نوع انسان تک پہنچاتے جاؤ، اور اس کے بعد) اپنا بھروسہ (اس اللہ) پر کر لو جس کی قوتیں لامحدود ہیں اور جو سنور نے والوں کی قدم بہ قدم مدد و رہنمائی کرتے ہوئے انہیں ان کے کمال تک لے جاتا

ہے۔

الَّذِي يَرِيكَ حِينَ تَقُومُ ۝

218- (اور) یہ وہ (اللہ ہے) جو تمہاری (ساری جدوجہد پر نگاہ رکھے ہوئے ہے، یہاں تک کہ) جب تم اٹھتے ہو تو وہ اسے بھی دیکھتا ہے۔

وَتَقَلِّبُكَ فِي السَّجْدَيْنِ ۝

219- (جب تم اپنے ان اہل ایمان) میں چلتے پھرتے ہو (جنہوں نے اللہ کے احکام و قوانین) کے سامنے سر تسلیم خم کر رکھا ہے (تو یہ بھی اس کی نگاہ میں ہوتا ہے)۔

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

220- (کیونکہ) حقیقت یہ ہے کہ وہی سب کچھ سننے والا اور سب کچھ جاننے والا ہے۔

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ۝

221- (بہر حال، یہ تو طے ہے کہ شیطان قرآن لے کر نازل نہیں ہو سکتے بلکہ انہیں اس کے سننے تک سے محروم کر دیا گیا ہے، 26/210، 26/212- تو پھر اے (نوع انسان) کیا (تم جاننا چاہتے ہو کہ یہ شیطان کس پر اترتے ہیں، تو آؤ) میں تمہیں بتاؤں کہ شیطان کس پر نازل ہوتے ہیں۔

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَكَّاكٍ أُثِيمٍ ۝

222- (یاد رکھو) یہ (شیطان ہر اس) پر نازل ہوتے ہیں جو صحیح و درست کو جان بوجھ کر اس طرح پھیر دینے کا گناہ کرے کہ وہ نقصان دہ ہو کر رہ جائے۔

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُهُمْ كَذِبُونَ ۝

223- (اور یہ ان پر بھی نازل ہوتے ہیں جو بُرائی پھیلانے اور بہتان لگانے کی غرض سے) سنی سنائی باتوں کو (ایک دوسرے کے دماغوں میں) ڈالتے رہتے ہیں۔ حالانکہ ان میں اکثر جھوٹے ہوتے ہیں۔

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۝

224- (لہذا، اس سلسلے میں ایسے سب لوگ جن کا مقصد نوع انسان کو فریب دینا ہے اور وہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ان پر عالم بالا سے حقائق نازل ہوتے ہیں تو یہ جھوٹ ہے کیونکہ ان پر شیطان ہی نازل ہوتے ہیں، 26/222) اور جہاں تک تعلق ہے شاعروں کا تو ان کے پیچھے چلنے والوں کی (حالت یہ ہوتی ہے) کہ وہ درست راہ کو گم کر دینے والے ہوتے ہیں

(یعنی وہ حقائق کا سامنا کرنے کی بجائے غیر حقیقی تصورات میں بہتے چلے جاتے ہیں)۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

225- (باقی رہے خود شاعر جو سمجھتے ہیں کہ ان کا تعلق عالم غیب سے ہوتا ہے تو) کیا تم دیکھتے نہیں کہ ان کی حالت اس اونٹ کی سی ہوتی ہے جس کی پیاس بجھنے نہ پائے اور اس کی وجہ سے وہ وادیوں (اور بیابانوں) میں مارا مارا پھرے (یعنی علم کی پیاس کی تسکین بے مقصد تصورات اور جذبات سے نہیں بلکہ صرف مثبت حقائق سے ہی ہو سکتی ہے)۔

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

226- اور (ان کے بارے میں بنیادی بات یہ ہے کہ ان کی زندگی میں قول اور عمل کا تضاد ہوتا ہے کیونکہ) وہ جو کہتے ہیں اس کے مطابق عمل نہیں کرتے (لہذا، رسولؐ پر نازل کردہ احکام و قوانین پر مبنی کلام شاعری کیسے ہو سکتا ہے رسولؐ تو خود اس کی ایک بات پر عمل کرنے کا پابند ہوتا ہے کیونکہ بے مقصد اور غیر حقیقی کلام، تو رسولؐ کے شایان شان ہی نہیں ہوتا، (36/69)۔

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

11
36
15

227- البتہ (شاعروں میں) وہ لوگ جنہوں نے (دیگر اہل ایمان کی طرح) نازل کردہ احکام و قوانین کی صداقتوں کو تسلیم کر کے امن و بے خوفی کی راہ اختیار کر رکھی ہے اور (وہ انسانوں) کو غلط راستوں سے نکال کر درست راہوں پر ڈالنے والے سنور نے سنوارنے کے کاموں میں مصروف رہتے ہیں اور اللہ کے احکام و قوانین کی زیادہ سے زیادہ آگاہی دیتے رہتے ہیں اور جب ان کے حقوق سے انکار کر کے ان کے ساتھ زیادتی و بے انصافی کی جاتی ہے تو وہ اس کا بدلہ لیتے ہیں (یعنی ظاہری بدلہ لینے کے ساتھ ایسا نظام قائم کرنے کی جدوجہد کرتے ہیں جس میں ظلم اور زیادتی کرنے والے بدلگام نہ پھرتے رہیں کیونکہ ایسے نظام میں) وہ لوگ جو ظلم کرنے والے ہیں بہت جلد جان جاتے ہیں کہ انہیں ان کی (غلط روش) سے لوٹا کر کس انقلاب کے سامنے لایا جائے گا (یسنقلبون)۔ (یہ ہے فرق شاعروں میں؛ ایک وہ جو دین سے ہٹے ہوئے ہوتے ہیں اور دوسرے وہ جو دین پر چل رہے ہوتے ہیں)۔